

## 德国同济校友会

Verein der Tong-ji Absolventen und Mitglieder in Deutschland (TAMD) e.V.

An
Mitglieder des Vereins der Tongji-Absolventen
und Mitglieder in Deutschland (TAMD) e.V.

Shanghai, den 07. August 2009

Liebe Tongji-Alumni, Liebe Tongji-Freunde,

die Geschichte der Tongji-Universität läßt sich auf den Anfang des 20. Jahrhunderts zurückführen, als der deutsche Arzt Erich Paulun im Jahr 1907 die "Deutsche Medizinische Schule für Chinesen" gründete. In diesem Jahr werden anläßlich des 100. Todesjahres von dem Tongji-Gründer Erich Paulun eine Reihe von Gedenkensaktivitäten an der Tongji-Universität und in Deutschland veranstaltet.

Aufgrund dieser deutschen Tradition hat die Tongji-Universität in den vergangenen 30 Jahren eine besondere Rolle in der chinesisch-deutschen Beziehung gespielt. Seit der Einführung der Reform- und Öffnungspolitik im Jahre 1978 hat Tongji-Universität den Kontakt zu Deutschland frühzeitig wieder aufgenommen und weiter entwickelt. Seitdem unterhält Tongji-Universität umfangreiche Kooperationsbeziehungen mit Deutschland mit einem besonderen Akzent. Diese Zusammenarbeit wird durch die 23 deutschen Partnerhochschulen belegt wie durch den regen Besuch ranghoher Vertreter Deutschlands. Die Gründung des Deutsch-Kollegs Anfang 1979, des Instituts für Studien zur Bundesrepublik Deutschland, des Chinesisch-Deutschen Berufsbildungsinstituts (IBB), des Chinesisch-Deutschen Hochschulkollegs (CDHK), des Deutschen Akademischen Zentrums, der Chinesisch-Deutschen Hochschule für Angewandte Wissenschaften (CDHAW) seit den 90er Jahren zeugt auch von dieser langjährigen deutschen Tradition. Inzwischn sind Institut für deutsche Philosophie und Kultur, Chinesisch-Deutsches Forschungszentrum für Verkehr und Institut für Geistiges Eigentum auch an der Tongji-Universität durch die Zusammenarbeit entstanden.

Im Rahmen des vom BMBF, MoE und MoST gemeinsam initierten "Deutsch-Chinesischen Jahres der Wissenschaft und Bildung 2009/2010" findet die vom BMBF geförderte Veranstaltung "Tongji-Forum" vom 9. bis zum 11. Oktober 2009 in Berlin, Deutschland statt, um die Vielfalt und Exzellenz der bilateralen Wissenschafts- und Bildungskooperation am Musterbeispiel der Tongji-Universität sichtbar zu machen. Zu der Veranstaltung werden unsere langjährigen Kooperationspartner aus den deutschen Universitäten, Forschungseinrichtungen und aus der deutschen Wirtschaft eingeladen. Eine Delegation mit etwa 20 Mitgliedern aus der Tongji-Universität wird unter meiner Begleitung an der Veranstaltung in Berlin teilnehmen. Bei der Veranstaltung werden die folgenden Themen behandelt:

- Rückblick auf die erfolgreiche Zusammenarbeit der vergangenen 30 Jahre.
- Zustandsanalyse und Erfahrungsaustausch der laufenden Kooperationsprojekte.
- Einfluss der Wirtschaftskrise auf die Nachhaltigkeit der deutsch-chinesischen Zusammenarbeit in Wissenschaft und Bildung.
- Ausblick, neue Impulse und Initiative für die Intensivierung der deutsch-chinesischen Zusammenarbeit in Wissenschaft und Bildung.

Hierbei laden wir Sie aufgrund unserer langjährigen erfolgreichen Zusammenarbeit sehr herzlich zu dem "Tongji-Forum" ein. Das vorläufige Programm sowie das Rückmeldungsformular finden Sie in den Anlagen. Es wäre mir eine große Ehre, Sie bei dieser Veranstaltung in Berlin begrüßen zu dürfen. Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie meine Einladung wahrnehmen, Ihre bisherigen Erfahrungen und konstruktiven Verbesserungsvorschläge zu der Zusammenarbeit zwischen Tongji und Deutschland in Wissenschaft und Bildung auf der Veranstaltung vorstellen könnten.

Mit freundlichen Grüßen

Prof. Dr. Gang Pei

Präsident der Tongji-Universität

Gang Pei

Prof. Dr.-Ing. habil. Chuanzeng Zhang Vorsitzender des Vereins TAMD e.V.

Chuanzeng Thang